



**Goal 9: Industry, Innovation and Infrastructure**

Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation



**الهدف 9: الصناعة والابتكار والهياكل الأساسية**

إقامة بنى تحتية قادرة على الصمود وتحفيز التصنيع المستدام الشامل للجميع وتشجيع الابتكار



**GCC Common Industrial Cooperation**

- The GCC countries adopt necessary policies to increase the contribution of the industrial sector to the economy, and to coordinate industrial activity among them on an integrative basis.
- The GCC countries are working to harmonies and unify their industrial legislation and regulations.

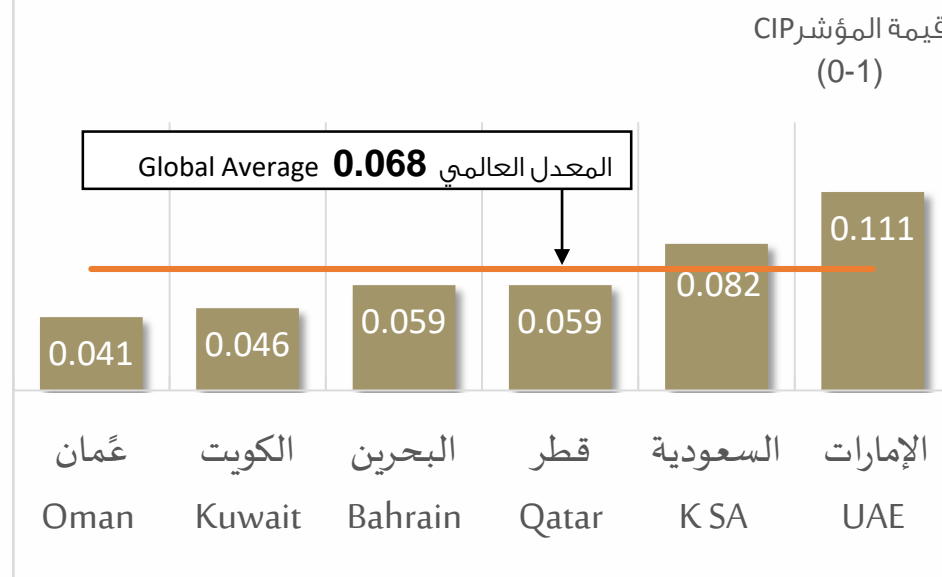


- تتبنى الدول الأعضاء السياسات اللازمة لزيادة مساهمة قطاع الصناعة في الاقتصاد وتنسيق النشاط الصناعي بينها على أساس تكاملي.
- تعمل دول مجلس التعاون الخليجي على مواءمة وتوحيد تشريعاتها وأنظمتها الصناعية.

**التعاون الصناعي الخليجي المشترك**

According to the Competitive Performance Report for the year 2021 issued by the UNIDO, the Competitive Industrial Performance Index (CIP) for the United Arab Emirates (0.111) and Saudi Arabia (0.082) exceeded the global average (0.068), where both achieved advanced ranks. Although other GCC countries recorded lower values than the global average, they remain at the forefront of the Arab countries\*.

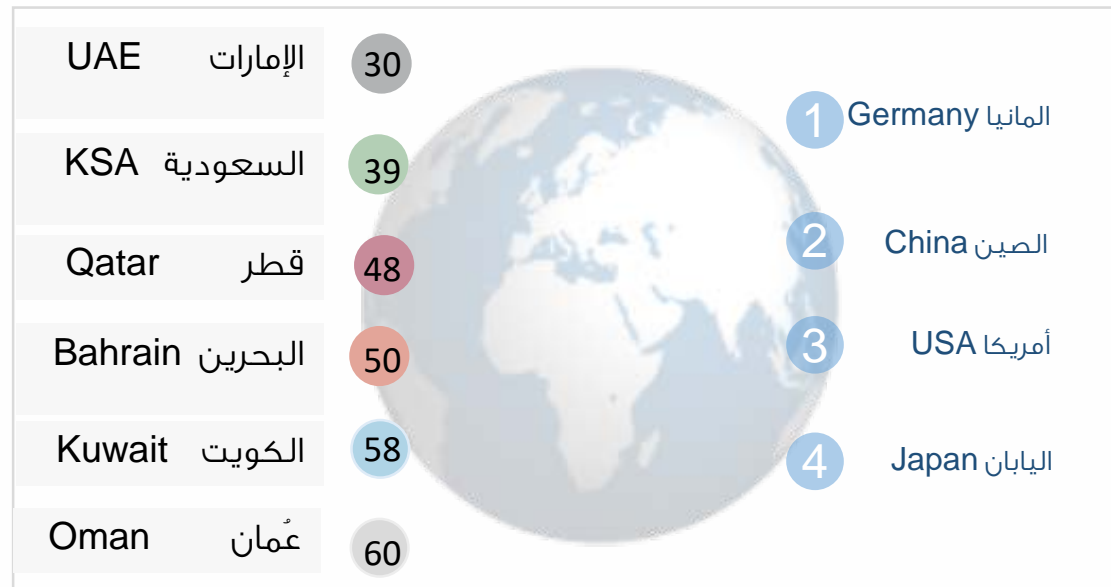
**مؤشر الأداء الصناعي التنافسي العالمي (CIP) 2021**  
Competitive Industrial Performance Index (CIP) 2021



بحسب تقرير الأداء التنافسي لعام 2021 الصادر عن منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، فقد تجاوز مؤشر الأداء الصناعي التنافسي (CIP) لكل من دولة الإمارات العربية المتحدة (0.111) والمملكة العربية السعودية (0.082) والمتوسط العالمي (0.068) وكلاهما حصل على مراتب متقدمة. ورغم أن دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى حققت قيماً أقل من المتوسط العالمي، إلا أنها تظل في مقدمة الدول العربية\*.

**الترتيب العالمي لدول مجلس التعاون في مؤشرات الأداء الصناعي التنافسي العالمي لعام 2021**  
The Global ranking of the GCC countries in the global competitive industrial performance index for the year 2021

Globally, United Arab Emirates ranked 30<sup>th</sup> in the Global CIP Index, whereas Saudi Arabia ranked 39<sup>th</sup>, followed by Qatar 48<sup>th</sup>, Bahrain 50<sup>th</sup>, Kuwait 58<sup>th</sup> and Oman 60<sup>th</sup>. The GCC countries occupied the first six positions among the Arab world.



عالمياً أحتلت الإمارات العربية المتحدة المرتبة 30 في مؤشر الأداء الصناعي التنافسي العالمي وجاءت المملكة العربية السعودية في المرتبة 39، وتلتها دولة قطر 48، ومملكة البحرين 50، ودولة الكويت 58 وسلطنة عمان 60. وأحتلت دول المجلس المراكز الستة الأولى على مستوى العالم العربي.

\*The Competitive Industrial Performance Index (CIP) is an index issued by the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) and covers 152 countries. It measures the competitiveness of the industrial sector and is based on two axes, the industrial value-added axis, and the manufacturing exports axis. They measure performance in three main dimensions: industrial production capacity and export, depth and technological development, and global impact.

\*مؤشر الأداء الصناعي التنافسي (CIP) هو مؤشر صادر من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو) ويغطي 152 دولة، يقيس تنافسية القطاع الصناعي ويرتكز على محورين، محور القيمة التصنيعية المضافة، ومحور الصادرات التصنيعية، ويقاسان الأداء في ثلاثة أبعاد رئيسية هي: القدرة التصنيعية الإنتاجية والتصديرية، والعمق والتطور التكنولوجي، والتأثير العالمي.